



Escanee el código QR para ver el manual.



MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO



Para poder usar el producto con seguridad y comodidad, favor de leer el manual del propietario antes de usar el producto.

ESPAÑOL

TIPO: VENTANA
W051CS1 SSF



MFL71860170
Rev.00_072225

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Todos los derechos reservados

ÍNDICE

Este manual puede contener imágenes o contenido diferente del modelo que haya adquirido.

Este manual está sujeto a revisión por parte del fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR	3
ADVERTENCIAS.....	4
PRECAUCIONES	9
SEGURIDAD IMPORTANTE	12

INSTALACIÓN

Antes de la instalación.....	21
Instalando la unidad.....	23

FUNCIONAMIENTO

Panel de control y control remoto	25
Características adicionales.....	26

MANTENIMIENTO

Limpieza	27
----------------	----

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar asistencia técnica	28
---	----

ANEXOS

Información	31
-------------------	----

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento poco seguro o incorrecto del equipo.

Las instrucciones se dividen en "ADVERTENCIAS" y "PRECAUCIONES", como se describe a continuación.

Mensajes de seguridad

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su equipo. Lea siempre y siga todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le alerta sobre peligros potenciales que pueden causarle la muerte o lesiones a usted y a otras personas. Todos los mensajes de seguridad irán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y de la palabra ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Estas palabras significan:



ADVERTENCIA

Puede morir o resultar gravemente herido si no sigue las instrucciones.



PRECAUCIÓN

Puede lesionarse o dañar el producto si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Notas sobre refrigerantes inflamables

Los siguientes símbolos aparecen en las unidades.



Este símbolo indica que este equipo utiliza un refrigerante inflamable. Si se produce una fuga del refrigerante y queda expuesto a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.



Este símbolo indica que debe leerse atentamente el Manual del propietario.



Este símbolo indica que el personal de servicio debe manipular este equipo consultando el Manual de instalación.



Este símbolo indica que hay información disponible en el Manual del propietario o en el Manual de instalación.

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descarga eléctrica, lesiones o quemaduras a personas al utilizar este producto, siga las instrucciones básicas de seguridad, entre las que se encuentran las siguientes:

Seguridad técnica

- Este equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, si no es bajo supervisión y según las instrucciones de seguridad de una persona responsable.
- Es importante supervisar a los niños pequeños para que no jueguen con el equipo de aire acondicionado.
- Si se debe reemplazar el cable de suministro eléctrico, el reemplazo debe dejarse en manos del personal autorizado, que deberá usar únicamente repuestos originales.

Instalación

- Antes de usarlo, el equipo debe instalarse correctamente como se describe en este manual.
- Contacte a un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Contacte a un instalador para la instalación de esta unidad.
- Se debe garantizar el cumplimiento de las regulaciones nacionales de gas.
- El trabajo de instalación debe ser realizado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional únicamente por personal calificado y autorizado.
- Conéctelo a un circuito de alimentación debidamente clasificado, protegido y dimensionado para evitar sobrecargas eléctricas.
- Conéctelo siempre a un tomacorriente con conexión a tierra.
- Bajo ninguna circunstancia, corte ni quite la tercera clavija (conexión a tierra) del enchufe.
- Al instalar o mover el equipo, tenga cuidado de no pellizcar, aplastar o dañar el cable de alimentación.
- Inserte el enchufe de alimentación correctamente.
- No modifique ni prolongue el cable de alimentación.
- No active el disyuntor ni la alimentación si la rejilla frontal, el gabinete o la caja de control están retirados o abiertos. De lo contrario, podría provocar incendios, descargas eléctricas, explosiones o la muerte.
- Si el cable de suministro eléctrico se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio técnico u otra persona cualificada para evitar cualquier riesgo.
- Utilice un circuito dedicado.
- No desmonte ni modifique el producto.
- Cumpla con todos los procedimientos de seguridad recomendados por la industria, incluido el uso de guantes de manga larga y anteojos de seguridad.
- Desconecte el cable de alimentación o el disyuntor antes de instalar o reparar el equipo.

- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Estos materiales pueden representar un riesgo de asfixia para los niños.
- Almacene e instale el producto en un lugar donde no esté expuesto a temperaturas bajo cero ni a condiciones climáticas exteriores.
- No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otro equipo.
- No instale la unidad en atmósferas potencialmente explosivas.

Funcionamiento

- No inicie/detenga la operación enchufando/desenchufando el cable de alimentación.
- Utilice este equipo únicamente para el fin previsto.
- Nunca intente operar este equipo si está dañado, no funciona correctamente, está parcialmente desmontado o le faltan piezas o están rotas, incluido un cable o enchufe dañado.
- Repare o reemplace inmediatamente todos los cables de alimentación que se hayan desgastado o dañado de alguna otra manera. No use un cordón que muestre grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud o en cualquiera de los extremos.
- No coloque el cable de alimentación debajo de alfombras o tapetes donde pueda pisarse y dañarse.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de objetos pesados como mesas o sillas.
- No coloque el cable de alimentación cerca de una fuente de calor.
- No utilice un adaptador ni enchufe el producto en un tomacorriente compartido.
- No manipule los controles.
- Si detecta un sonido extraño, un olor químico o a quemado, o humo proveniente del equipo, desenchúfelo de inmediato y contacte a un Centro de Información para Clientes de LG Electronics.

- Nunca desenchufe el equipo tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe firmemente y tire hacia afuera del tomacorriente.
- No agarre el cable de alimentación ni toque los controles del equipo con las manos mojadas.
- Si entra agua en el producto, apague la alimentación en el circuito principal, luego desenchufe el producto y llame por teléfono para obtener servicio.
- Si el producto se ha sumergido, comuníquese con un Centro de Información para Clientes de LG Electronics para obtener instrucciones antes de reanudar su uso.
- Desenchufe el producto cuando no lo use durante largos períodos.
- Desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- En caso de una fuga de gas (gas propano, etc.) no haga funcionar este ni ningún otro equipo. Abra una ventana o puerta para ventilar el área de inmediato.
- El interior del producto solo debe limpiarlo un centro de servicio autorizado o un distribuidor.
- No use detergente a base de solvente en el producto. Si lo hace, puede causar corrosión o daños, fallas en el producto, descargas eléctricas o incendios.
- Es importante supervisar a los niños para que no jueguen con el aire acondicionado.

Instrucciones de conexión a tierra

- El cable de alimentación de este equipo está equipado con un enchufe de tres clavijas (conexión a tierra). Úselo con un tomacorriente de pared estándar de tres ranuras (conexión a tierra) para minimizar el riesgo de descargas eléctricas. Haga que un electricista calificado revise el receptáculo de la pared y el circuito para asegurarse de que el receptáculo esté correctamente conectado a tierra. **NO CORTE NI RETIRE EL TERCER CABLE (TIERRA) DEL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN.**

- Situaciones en las que el equipo se desconectará ocasionalmente: Debido a posibles riesgos para la seguridad, desaconsejamos encarecidamente el uso de un enchufe adaptador.
- Conectar el terminal de tierra del adaptador al tornillo de la cubierta del receptáculo de la pared no conecta a tierra el aparato a menos que el tornillo de la cubierta sea de metal, no esté aislado y el receptáculo de la pared esté conectado a tierra a través del cableado del domicilio. El cliente debe hacer que un electricista calificado revise el circuito para asegurarse de que el receptáculo esté correctamente conectado a tierra.
- Desconecte el cable de alimentación del adaptador, usando una mano en cada uno. De lo contrario, el terminal de tierra del adaptador podría romperse. No utilice el equipo con un enchufe adaptador roto.
- Situaciones en las que el equipo se desconectará con frecuencia: No utilice un enchufe adaptador en estas situaciones. Desenchufar el cable de alimentación con frecuencia puede provocar una eventual rotura del terminal de tierra. El tomacorriente de la pared debe reemplazarse por una toma de tres ranuras (con conexión a tierra).

Refrigerante (solo para R32)



- No utilice ningún medio para acelerar el proceso de descongelamiento o para limpiar, que no sea alguno de los recomendados por el fabricante.
- El equipo debe permanecer en una habitación en la que no hayan llamas abiertas continuamente (por ejemplo, las de un equipo que funcione con gas) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calefactor que funcione con electricidad).
- No perfore ni queme.
- Tenga presente que los refrigerantes inflamables pueden no contener olor.

- La instalación de tuberías deberá reducirse al mínimo.
- Se observarán las regulaciones nacionales de gas.
- Las conexiones mecánicas deberán ser accesibles para fines de mantenimiento.
- El equipo deberá almacenarse en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con la superficie de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Toda persona que trabaje o intervenga en un circuito de refrigerante deberá estar en posesión de un certificado válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- No utilices refrigerantes no certificados.

PRECAUCIONES

PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de lesiones leves a personas, funcionamiento erróneo o daños al producto o a la propiedad cuando use este producto, siga las siguientes instrucciones básicas de seguridad:

Instalación

- Al instalar el producto, tenga cuidado de que la salida de aire o la condensación no dañen la propiedad cercana.
- Siga exactamente las instrucciones de instalación para evitar vibraciones excesivas o fugas de agua.
- No instale el equipo en una zona donde esté expuesto directamente a la brisa marina (niebla salina).
 - Las condiciones salinas son una causa de corrosión. (En particular, la corrosión del condensador y el evaporador puede dañar el aparato o afectar su desempeño).
- Instale un cortavientos frente a la unidad exterior si la instala en áreas costeras.

- Evite la exposición directa a los vientos salados.
- Instale una barrera de concreto firme y rígida que pueda soportar los vientos salados.
- Use guantes y tenga cuidado al desempacar e instalar el equipo. Los tornillos o los bordes afilados pueden causar lesiones.
- Al instalar o mover el equipo, tenga cuidado de no pellizcar, aplastar o dañar el cable de alimentación.

Funcionamiento

- Este equipo no está diseñado para usarse como un sistema de refrigeración de precisión. No lo use para fines especiales, como el mantenimiento de mascotas, alimentos, maquinaria de precisión u objetos de arte.
- Asegúrese de que la entrada y salida de aire estén libres de obstrucciones.
- No pise ni coloque objetos pesados sobre el equipo.
- No haga funcionar el equipo sin el filtro instalado con seguridad.
- No beba el agua que se drena del equipo.
- Procure que haya ventilación suficiente si el aire acondicionado se utiliza simultáneamente con un equipo de calefacción (como un calefactor).
- Estar expuesto al flujo de aire directo durante un período prolongado de tiempo podría ser peligroso para su salud.
- No exponga durante mucho tiempo a las personas, los animales ni las plantas al viento frío o caliente del equipo de aire acondicionado.
- Quite las pilas si el mando a distancia no va a ser usado durante un periodo de tiempo prolongado.
- Nunca mezcle pilas de distintos tipos ni pilas viejas y nuevas en el control remoto.
- Deje de usar el control remoto si sale líquido de las pilas. Si el líquido de las pilas entra en contacto con la ropa o la piel, enjuáguelas con agua limpia.

- En caso de ingestión del líquido, enjuague todo el interior de la boca y consulte a un médico.
- No recargue ni desarme las pilas.

Mantenimiento

- Limpie el filtro cada dos semanas.
- No toque las piezas metálicas del equipo de aire acondicionado cuando quite el filtro de aire.
- Nunca emplee productos de limpieza fuertes ni disolventes para limpiar el equipo de aire acondicionado ni lo rocíe directamente con agua. En cambio, use un paño suave.
- Use un paño suave para limpiar el equipo. No utilice ceras, diluyentes ni detergentes fuertes.

Refrigerante (solo para R32)

- Esta unidad contiene refrigerante inflamable y tiene precauciones de seguridad especiales que normalmente no están asociadas con los acondicionadores de aire más antiguos. Siga todas las precauciones y advertencias.
 - Tenga cuidado al manipular y evite cualquier tipo de daño al producto. No haga agujeros en el producto por ningún motivo. Esto puede dañar el producto y evitar que este refrigere.
 - El mantenimiento y la limpieza del producto deben ser realizados por personal capacitado. Si no se limpia adecuadamente el producto, se pueden dañar el sistema de refrigeración y/o el sistema eléctrico.
 - Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
 - El servicio solo debe ser realizado por técnicos debidamente capacitados y certificados en el uso de refrigerantes inflamables. Cualquier servicio realizado por administradores/personas no autorizados anulará todas las garantías.
 - No guarde el producto cerca de equipos con llamas abiertas, como calentadores de agua a gas u hornos. No lo guarde cerca de

calentadores eléctricos. Los productos dañados deben repararse antes de almacenarlos.

- El mantenimiento sólo se realizará según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- El equipo deberá almacenarse de forma que no se produzcan daños mecánicos.
- El refrigerante y el gas de expansión del aislamiento que se usan en el equipo están sujetos a procedimientos especiales de eliminación. Consulte a un agente de servicio técnico u otra persona cualificada antes de desecharlos.

SEGURIDAD IMPORTANTE

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descarga eléctrica, escaldadura o lesiones a las personas, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

• **Verificaciones en el área**

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deberán cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

• **Procedimiento de trabajo**

Los trabajos se llevarán a cabo mediante un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables mientras se realizan.

• **Área de trabajo general**

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local recibirán instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está llevando a cabo. Se evitará el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo estará seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro del área se hayan hecho seguras mediante el control de material inflamable.

- **Verificación de la presencia de refrigerante**

El área se verificará con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utilice sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzcan chispas, estén adecuadamente sellados o sean intrínsecamente seguros.

- **Presencia de extintor de incendios**

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier pieza asociada, se deberá tener a mano el equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o de CO2 adyacente al área de carga.

- **Sin fuentes de ignición**

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exponer tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, extracción y eliminación, durante las cuales posiblemente se pueda liberar refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de realizar el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros inflamables o riesgos de ignición. Se exhibirán letreros de "Prohibido fumar".

- **Área ventilada**

Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de ingresar al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se mantendrá un cierto grado de ventilación durante el período en que se realicen los trabajos. La ventilación debe dispersar

de manera segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

• **Verificaciones del equipo de refrigeración**

Cuando se cambien componentes eléctricos, deberán ajustarse al propósito y a las especificaciones correctas. En todo momento se seguirán las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener asistencia.

Se aplicarán los siguientes controles a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:

- La carga real de refrigerante está de acuerdo con el tamaño de la habitación dentro de la cual están instaladas las piezas que contienen refrigerante.
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se verificará la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
- Las marcas en el equipo continúan siendo visibles y legibles. Se corregirán las marcas y señales que sean ilegibles.
- Las tuberías o componentes de refrigeración se instalan en una posición en la que es poco probable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.

• **Verificaciones de dispositivos eléctricos**

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán verificaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la falla no puede corregirse de inmediato, pero es necesario continuar con la operación, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto

se informará al propietario del equipo para que se informe a todas las partes.

Los controles de seguridad iniciales incluirán:

- Los condensadores están descargados: esto se hará de manera segura para evitar la posibilidad de chispas.
- No se exponen componentes eléctricos vivos ni cableado durante la carga, recuperación o purga del sistema.
- Continuidad de la unión a tierra.

• Reparaciones de componentes sellados

Durante las reparaciones de componentes sellados, todos los suministros eléctricos deberán desconectarse del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc.

Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico para el equipo durante el servicio, entonces se ubicará una forma de detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.

Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que, al trabajar con componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que se vea afectado el nivel de protección.

Esto incluirá daños en los cables, número excesivo de conexiones, terminales no fabricados según las especificaciones originales, daños en los sellos, instalación incorrecta de prensaestopas, etc.

Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura.

Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no sirvan para evitar la entrada de atmósferas inflamables.

Las piezas de repuesto deberán ajustarse a las especificaciones del fabricante.

• Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique cargas inductivas o de capacitancia permanentes al circuito sin asegurarse de que no excedan el voltaje y la corriente permitidos para el equipo que está en uso.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras se vive en presencia de una atmósfera inflamable.

El aparato de prueba tendrá la clasificación correcta.

Reemplace los componentes solo con las piezas especificadas por el fabricante.

Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga

- **Verificación del cableado**

El cableado no podrá estar sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados ni ningún otro efecto ambiental adverso. El control también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

- **Detección de refrigerantes inflamables**

En ningún caso se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará un soplete de halogenuros (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

- **Métodos de detección de fugas**

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.

Se utilizarán detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede ser necesario recalibrarla. (El equipo de detección se calibrará en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará con respecto al refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje apropiado de gas (máximo del 25 %).

Los fluidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha una fuga, se eliminarán/extinguirán todas las llamas abiertas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, todo el refrigerante se recuperará del sistema o se aislará (por medio de válvulas de cierre) en una parte del sistema

alejada de la fuga. A continuación, se purgará nitrógeno libre de oxígeno (OFN) a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura fuerte.

• **Remoción y evacuación**

Al irrumpir en el circuito de refrigerante para hacer reparaciones, o para cualquier otro propósito – se utilizarán procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es una consideración. Se respetará el siguiente procedimiento:

- Retire el refrigerante
- Purgue el circuito con gas inerte
- Evacúe
- Purgue de nuevo con gas inerte
- Abra el circuito cortando o soldando.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se "purgará" con OFN para que la unidad resulte segura. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para esta tarea. El lavado se logrará rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando llenando hasta alcanzar la presión de trabajo, luego ventilando a la atmósfera y finalmente bajando al vacío. Este proceso se repetirá hasta que no haya refrigerante en el sistema. Cuando se utilice la carga final OFN, el sistema se ventilará a la presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a llevar a cabo operaciones de soldadura fuerte en la tubería. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y de que haya ventilación disponible.

• **Procedimientos de carga**

Además de los procedimientos de carga convencionales, se seguirán los siguientes requisitos.

- Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes cuando utilice equipos de carga. Las mangueras o tuberías deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.

- Los cilindros se mantendrán en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra previo a la carga del sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si aún no lo ha hecho).
- Se deberá tener sumo cuidado de no llenar en exceso el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, se probará la presión con OFN. El sistema se someterá a una prueba de fugas al finalizar la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el lugar.

• **Desmantelamiento**

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es fundamental que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Es una buena práctica recomendada que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de llevar a cabo la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aísle eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- el equipo de manipulación mecánica está disponible, si es necesario, para manipular cilindros de refrigerante;
- todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente;
- el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente;
- los equipos y cilindros de recuperación cumplen con los estándares apropiados.

d) Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer un vacío, haga un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de que se lleve a cabo la recuperación.

g) Encienda la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

h) No sobrellene los cilindros. (No más del 80 % de carga líquida en volumen).

i) No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio de inmediato y de que se cierren todas las válvulas de aislamiento del equipo.

k) El refrigerante recuperado no se cargará en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y verificado.

• Etiquetado

El equipamiento deberá etiquetarse indicando que ha sido dado de baja y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipamiento que indiquen que el equipamiento contiene refrigerante inflamable

• Recuperación

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda una buena práctica para que todos los refrigerantes se retiren de manera segura.

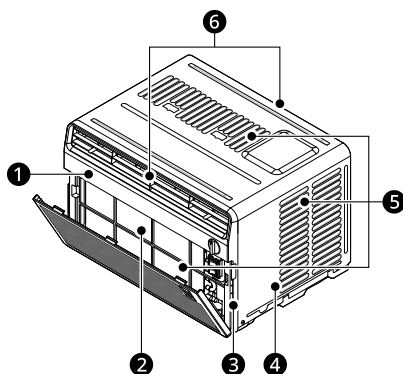
Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se empleen los cilindros de recuperación de refrigerante apropiados. Asegúrese de que haya disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deberán estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación. El equipamiento de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones relativas al equipamiento disponible y deberá ser

adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, se dispondrá de un juego de balanzas calibradas que funcionen correctamente. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en condiciones de funcionamiento satisfactorias, que se haya mantenido adecuadamente y que los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda. El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se colocará la Nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente no en cilindros. Si se van a quitar compresores o aceites para compresores, asegúrese de que se hayan evacuado a un nivel aceptable para asegurarse de que el refrigerante inflamable no permanezca dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo se empleará calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se drene aceite de un sistema, se llevará a cabo de manera segura.

INSTALACIÓN

Antes de la instalación

Descripciones del producto

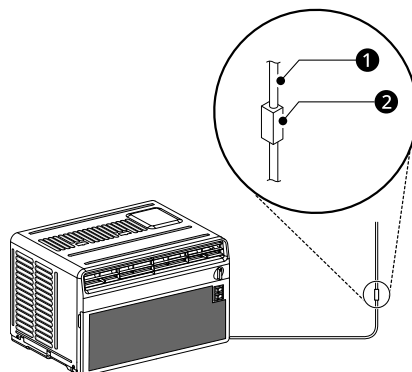


- 1 Panel de control
- 2 Filtro de aire
- 3 Rejilla frontal
- 4 Gabinete
- 5 Entrada de aire
- 6 Salida de aire

NOTA

- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

Se debe instalar un disyuntor entre la fuente de alimentación y la unidad si no se usa el enchufe (consulte la ilustración a continuación).



- 1 Fuente de alimentación principal
- 2 Disyuntor
 - Use un disyuntor o fusible con retardo de tiempo.

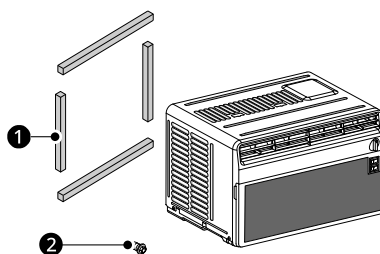
NOTA

- Utilice un disyuntor de 15 A.
- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

Instalación del disyuntor

Lea detenidamente y siga todas las instrucciones proporcionadas.

Resumen de la instalación



- 1 Espuma
- 2 Tubo de drenaje

NOTA

- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

Herramientas necesarias

	Destornillador de cabeza Phillips
	Destornillador de punta plana
	Lápiz
	Nivel
	Cinta métrica
	Cuchillo de corte
	Tijeras

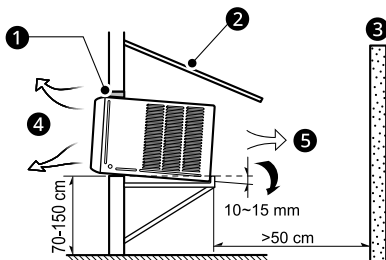
Instalando la unidad

Cómo instalar la unidad

1 Mida el espacio para la instalación para asegurar un buen ajuste. El aire acondicionado debe instalarse firmemente en su lugar para evitar vibraciones y ruidos.

2 Evite la exposición a la luz solar directa.

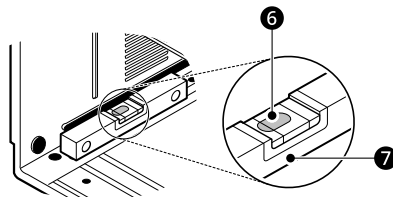
3 Retire todos los obstáculos de la parte trasera de la unidad. Debe haber al menos 50 cm (20 pulg.) de espacio despejado alrededor de la parte trasera de la unidad. Los obstáculos que restringen el flujo de aire pueden reducir la eficiencia de refrigeración de la unidad.



- ① Espuma
- ② Marquesina
- ③ Valla
- ④ Aire refrigerado
- ⑤ Radiación de calor

4 La unidad debe instalarse con una ligera inclinación hacia el exterior para permitir el drenaje del agua condensada.

(Aproximadamente 10 mm ~ 15 mm o 1/4 de burbuja con nivel)



- ⑥ 1/4 de burbuja
- ⑦ Nivel

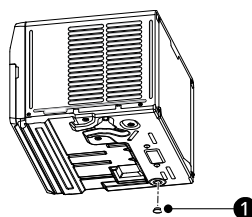
⚠ PRECAUCIÓN

- La rejilla externa debe quedar expuesta al exterior para la descarga de aire.

Drenaje (en algunos modelos)

La bandeja base puede desbordarse debido a la alta humedad. Para drenar el exceso de agua, retire la tapa de drenaje de la bandeja base de la unidad y asegure la tubería de drenaje.

1 Retire la tapa de goma del orificio debajo de la bandeja base.



- ① Tapa de goma

2 Presione el tubo de drenaje en el orificio colgando y empujando.

- ① Colgar
- ② Empujar



3 Conecte la manguera de drenaje a la salida ubicada en la parte inferior de la tubería de drenaje.

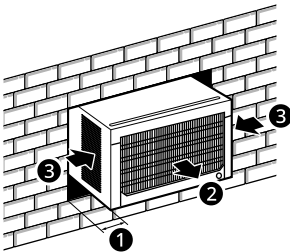
- Puede comprar la manguera o tubería de drenaje localmente para satisfacer sus necesidades particulares. La manguera de drenaje no se suministra.

⚠ PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado al insertar la tubería de drenaje. Aléjese del borde afilado para evitar resbalarse y lastimarse.

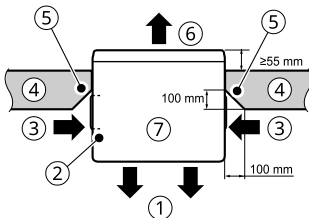
Espacio para flujo de aire exterior

Opción A



- ① Mínimo 100 mm
- ② Salida aire
- ③ Entrada aire

Opción B

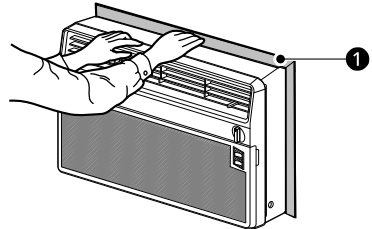


- ① Salida aire
- ② Lama

- ③ Entrada aire
- ④ Pared de ladrillo
- ⑤ Ladrillo a 45° cortado para despejar las lamas
- ⑥ Frontal
- ⑦ Vista superior

Instalación de la unidad

Rellene con la espuma alrededor de la unidad para evitar que el aire y los insectos entren en la habitación.



- ① La espuma (alrededor de la unidad)

⚠ PRECAUCIÓN

- El cable de alimentación debe ser conectado a un circuito independiente. El cable verde debe ser conectado a tierra.

NOTA

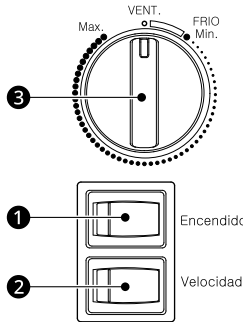
- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

FUNCIONAMIENTO

Panel de control y control remoto

Descripciones generales

Panel de control



NOTA

- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

1 Encendido/Apagado (Encendido)

Presione para ENCENDER o APAGAR el aire acondicionado.

temperatura de la habitación. Cuando está en modo **Frío**, el compresor se encenderá y apagará para mantener el nivel de confort deseado.

2 Velocidad del ventilador (Velocidad)

Presione para ajustar la velocidad del ventilador a **Baja** o **Alta**.

3 Perilla de control de modo/temperatura

Se usa para ajustar el aire acondicionado en modo **Ventilador (VENT.)** o modo **Enfriamiento (FRÍO)**.

• Ventilador (VENT.)

Utilice el modo **Ventilador** a **Alta** o **Baja Velocidad** para proporcionar circulación de aire y filtración sin enfriamiento.

• Frío (FRÍO)

Use el modo **Frío (FRÍO)** con **velocidad de ventilador Alta** o **Baja** para enfriar. Gire la perilla hacia el área de **Max.** para que el aire interior se vuelva más frío. Gírela hacia el área de **FRÍO** o **Min.** para que el aire interior se vuelva más cálido. El control de Modo/ Temperatura se utiliza para mantener la

NOTA

- Si cambia la **perilla de control de Modo/ Temperatura** de la configuración de **Frío (FRÍO)** a **VENTILADOR (VENT.)**, espere al menos 3 minutos antes de volver a cambiarla a la configuración de **Frío (FRÍO)**.

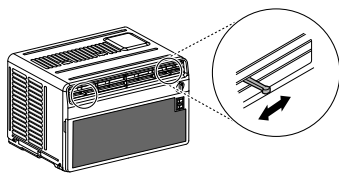
Características adicionales

Dirección del aire

El flujo de aire se puede ajustar cambiando la dirección de las lamas del aire acondicionado.

Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontal

El flujo de aire horizontal se ajusta moviendo las palancas de las lamas verticales hacia la izquierda o hacia la derecha.



NOTA

- Cuando el clima es extremadamente caluroso, la unidad puede apagarse automáticamente para proteger el compresor.
 - Las características también pueden variar según el tipo de modelo.
-

MANTENIMIENTO

Limpieza

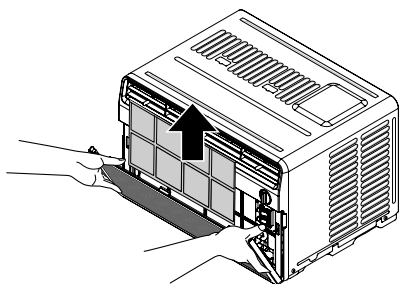
⚠ ADVERTENCIA

- Antes de limpiar el producto o darle mantenimiento, desconecte el suministro eléctrico y espere hasta que el ventilador se detenga.

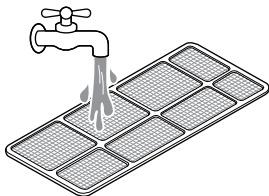
Verifique el filtro de aire al menos dos veces al mes para ver si la limpieza es necesaria. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y bloquear el flujo de aire, reduciendo la capacidad de refrigeración y provocando una acumulación de escarcha en el evaporador.

Limpieza del filtro de aire

- 1 Retire el filtro de aire de la rejilla frontal tirando del filtro y luego ligeramente hacia arriba.



- 2 Lave el filtro utilizando agua tibia a menos de 104 °F (40 °C). Se está modificando el toc maestro registrado anteriormente.



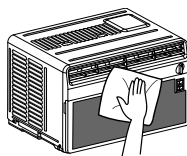
- 3 Elimine el exceso de agua agitando el filtro y reemplácelo.

NOTA

- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

Limpieza del aire acondicionado

- Elimine el polvo de la entrada y salida de aire con una aspiradora.
- Limpie la rejilla delantera y la rejilla de entrada con un paño humedecido y una solución con detergente neutro.
- Lave el gabinete con detergente o jabón neutro y agua tibia, luego pula con cera líquida para equipos.



NOTA

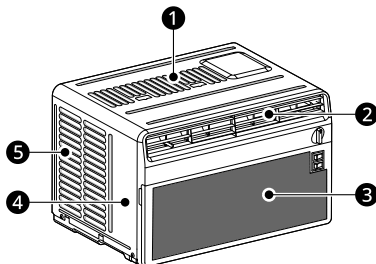
- Para garantizar una eficiencia máxima continua, los serpentines del condensador (fuera del producto) deben revisarse periódicamente y limpiarse si están obstruidos con hollín o suciedad del aire exterior.
- Para reparaciones y mantenimiento, comuníquese con un Centro de Información para Clientes de LG Electronics. Consulte la tarjeta de garantía para obtener más detalles o llame al 55-5321-1919. Tenga a mano su número de modelo y número de serie.
- Las características también pueden variar según el tipo de modelo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar asistencia técnica

El equipo está equipado con un sistema automático de monitoreo de errores para detectar y diagnosticar problemas en una etapa temprana. Si el aparato no funciona correctamente o no funciona en absoluto, verifique lo siguiente antes de llamar al servicio.

Sonidos normales que podría oír



NOTA

- La función puede cambiar según el tipo de modelo.
-

❶ Ruido agudo

Los compresores de alta eficiencia actuales pueden emitir un ruido agudo durante el ciclo de refrigeración.

❷ Sonido de aire en movimiento

En la parte frontal de la unidad, puede oír el ruido del aire en movimiento que mueve el ventilador.

❸ Gorgoteo/silbido

Pueden oírse ruidos de gorgoteo o silbido debido al paso del refrigerante por el evaporador durante el funcionamiento normal.

❹ Vibración

La unidad puede vibrar y hacer ruido debido a una construcción deficiente de la pared o la ventana o a una instalación incorrecta.

❺ Pitidos o silbidos

Las gotas de agua que golpean el condensador durante el funcionamiento normal pueden causar pitidos o silbidos.

Funcionamiento

Síntomas	Causa posible y solución
El aire acondicionado no arranca.	El aire acondicionado está desenchufado. Asegúrese de que el enchufe del aire acondicionado está completamente en el tomacorriente.
	El fusible está fundido/el disyuntor está disparado. Revise la caja de fusibles/disyuntores del hogar y reemplace el fusible o restablezca el disyuntor.
	Falla de energía. Si se produce un corte de energía, apague el control de modo. Cuando se restablezca la energía, espere 3 minutos para reiniciar el aire acondicionado para evitar que se dispare la sobrecarga del compresor.
El aire acondicionado no enfría como debería.	El flujo de aire está restringido. Verifique que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen el frente del aire acondicionado.
	El control de temperatura podría no estar configurado correctamente. Ajuste la temperatura deseada a un valor menor que la temperatura actual.
	El filtro de aire está sucio. Limpie el filtro al menos cada 2 semanas. Consulte la sección MANTENIMIENTO.
	La habitación podría haber estado caliente. Cuando encienda el aire acondicionado por primera vez, debe dejar tiempo para que la habitación se enfríe.
	El aire frío se escapa. Compruebe si hay rejillas de suelo de la chimenea abiertas y retornos de aire frío.
	Los serpentines de refrigeración se han congelado. Consulte 'Congelamiento del aire acondicionado' a continuación.
El aire acondicionado se congela.	Los serpentines de refrigeración están helados. El hielo podría bloquear el flujo de aire e impedir que el aire acondicionado aporte refrigeración adecuadamente la habitación. Configure el control de modo en Ventilador alto o Enfriamiento alto.
El agua gotea afuera.	Clima cálido y húmedo. Esto es normal.
El agua gotea en el interior.	El aire acondicionado no está inclinado hacia afuera. Para desechar el agua adecuadamente, asegúrese de que el aire acondicionado se incline ligeramente desde la parte delantera del gabinete hacia atrás.

Síntomas	Causa posible y solución
El agua se acumula en la bandeja base.	Se reduce la humedad del aire y se drena en la bandeja base. • Esto es normal durante un período corto en áreas con poca humedad; normal durante un período más largo en áreas muy húmedas.
El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente.	Filtro de aire sucio - aire restringido. • Limpie el filtro de aire.
	Temperatura exterior extremadamente caliente. • Consulte las instrucciones de instalación o hable con el instalador.
Ruido cuando la unidad está en refrigeración.	Sonido de movimiento de aire. • Esto es normal. Si hace demasiado ruido, ajústelo a una velocidad más baja del ventilador.
	Vibración de la ventana - instalación deficiente. • Consulte las instrucciones de instalación o hable con el instalador.
Habitación demasiado fría.	La temperatura está configurada demasiado baja. • Aumente la temperatura establecida.

ANEXOS

Información

Especificaciones

ESPAÑOL

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Enfriamiento		Calentamiento	
			Potencia	Corriente	Potencia	Corriente
W051CS1 SSF	115 V~	60 Hz	NOR. 450 W	NOR. 4,2 A	-	-
			MAX. 710 W	MAX. 6,4 A	-	-



LG Electronics México, S.A. de C.V.
Av. Sor Juana Inés de la Cruz 555,
Col. San Lorenzo Industrial Tlalnepantla,
Estado de México, C.P. 54033
SIN COSTO : 55-5321-1919
Página web <http://www.lg.com/mx>

